

So einfach war die Kanten-
versiegelung noch nie! |
Edge sealing has never been
easier!



In Sekundenschnelle ist die Versiegelung aufgetragen. |
Apply the sealant in a matter of seconds.

Innovationen von Döllken | *Innovations from Döllken*

Immer wieder entstehen bei Döllken innovative System-
Lösungen. Der Döllken AQUA-STOP-PEN reiht sich hier
nahtlos ein.

*Döllken is constantly developing innovative system solutions.
The Döllken AQUA-STOP-PEN is a seamless addition.*

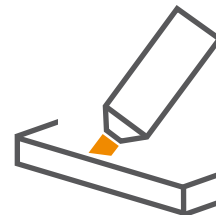
Mit dem Döllken
AQUA-STOP-PEN
werden Fugen:

With the Döllken
AQUA-STOP-PEN
joints are:

- wasserfest
- dampfbeständig
- schmutzabweisend
- waterproof
- steam-resistant
- dirt-repellent

So einfach funktioniert's: | *So easy to use:*

Versiegelung auf die saubere
Fuge dünn auftragen |
*Apply a thin layer of the sealant
onto the clean joint*



Eine Minute trocknen lassen |
Leave to dry for one minute



1 min

Fertig ist die wasserdichte
Versiegelung der Fuge |
The joint is now sealed watertight



Ihr direkter Weg zum
Döllken AQUA-STOP-PEN: |
*Look no further for the
Döllken AQUA-STOP-PEN:*

www.doellken-kv.com



Döllken AQUA-STOP-PEN

Für die optimale Versiegelung von Fugen |
For perfect joint sealing



DÖLLKEN

A SURTECO BRAND

Döllken-Kunststoffverarbeitung GmbH
Beisenstr. 50 · 45964 Gladbeck · Germany
Tel.: +49 (0)2043 979-0 · Fax: -587
info@doellken.com · www.doellken-kv.com



Der Döllken AQUA-STOP-PEN sorgt für eine wasserdichte Versiegelung. |
Döllken AQUA-STOP-PEN ensures a watertight seal.

Wasserfest | *Waterproof*

Wasser und Feuchtigkeit wie zum Beispiel in Küche und Bad können Ihrer Holzwerkstoffplatte ab sofort nichts mehr anhaben. Denn mit dem Döllken AQUA-STOP-PEN gelingt die Versiegelung von Fugen ganz schnell – und vor allem zuverlässig. Einfach dünn auftragen, eine Minute trocknen lassen und schon ist die Fuge wasserdicht verschlossen.

Water and moisture such as in the kitchen and bathroom can no longer damage your wood-composite board thanks to Döllken AQUA-STOP-PEN which seals joints quickly and, above all, reliably. Just apply a thin layer, leave to dry for one minute and the joint is watertight.

**Feuchtigkeit und
Schmutz haben keine
Chance mehr.**



Auch Wasserdampf stellt ab sofort keine Gefahr mehr dar. |
Steam too is no longer a problem.

Wasserdampfbeständig | *Steamresistant*

Feiner Wasserdampf kann Klebstofffugen zum Aufquellen bringen – insbesondere Plattenfugen bieten dem Wasser die größten Angriffsflächen. Doch damit ist jetzt Schluss, denn der Döllken AQUA-STOP-PEN sorgt auch hier für einen verbesserten Schutz vor Feuchtigkeit.

Fine water vapour can cause adhesive joints to swell – board joints in particular provide the largest area for water to penetrate. But not anymore because Döllken AQUA-STOP-PEN also provides enhanced protection against moisture penetration.

*Moisture and dirt are
a thing of the past.*



Die versiegelte Kante ist schnell und einfach zu reinigen. |
The sealed edge can be cleaned quickly and easily.

Schmutzabweisend | *Dirt-repellent*

Dank der dichten Versiegelung gelangt kein Schmutz in die Fuge. Die behandelte Oberfläche bleibt dadurch leicht zu reinigen und optisch ansprechend.

No dirt can get into the joint thanks to the tight seal. The treated surface is therefore easy to clean and aesthetically appealing.

Ihre Vorteile:

- **Langlebige Fugen**
- **Zuverlässiger Schutz vor Quellungen im Fugenbereich**
- **Einfache Handhabung**
- **Leichtere Reinigung**

Advantages:

- *Long-lasting joints*
- *Reliable protection against swelling in joint area*
- *Easy to use*
- *Simple cleaning*